

Nezadovoljna stranka može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana primitka, odnosno objave ovog Zaključka.

Број 05-26-1-20-4-П/15
13. listopada 2015. godine
Сарајево

Предsjednica
Mr. **Arijana**
Regoda-Dražić, v. r.

ИНСТИТУТ ЗА ИНТЕЛЕКТУАЛНУ СВОЈИНУ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

912

Институт за интелектуалну својину Босне и Херцеговине (у даљем тексту: Институт), на основу члана 11. Закона о колективном остваривању ауторског и сродних права ("Службени гласник БиХ", бр. 63/10; у даљем тексту: Закон), члана 18. Правилника о начину и форми испуњавања услова за давање дозволе правним лицима за обављање послова колективног остваривања ауторског и сродних права ("Службени гласник БиХ", бр. 44/11; у даљем тексту: Правилник) и члана 193. став (1) Закона о управном поступку ("Службени гласник БиХ", бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13), рјешавајући по захтјеву подносиоца "ФОНОГРАМ" Удружење за заштиту произвођача фонограма, Јошаничка бр. 55, Вогошћа, Сарајево, за издавање дозволе за обављање послова колективног остваривања права произвођача фонограма, након проведеног поступка испитивања услова за давање дозволе, доноси

РЈЕШЕЊЕ

О ИЗДАВАЊУ ДОЗВОЛЕ ЗА КОЛЕКТИВНО ОСТВАРИВАЊЕ ПРАВА ПРОИЗВОЂАЧА ФОНОГРАМА

1. **УСВАЈА СЕ** захтјев Удружења за заштиту произвођача фонограма "ФОНОГРАМ", Јошаничка бр. 55, Вогошћа, Сарајево, и издаје се дозвола за обављање послова колективног остваривања права произвођача фонограма.
2. Дозвола се издаје за колективно остваривање следећих имовинских права произвођача фонограма:
 - право на накнаду од емитовања и реемитовања фонограма;
 - право на накнаду за јавно саопштавање фонограма;
 - право на накнаду за јавно саопштавање фонограма који се емитује.
3. Ово рјешење ступа на снагу даном доношења.
4. Ово рјешење ће се објавити у "Службеном гласнику БиХ" и у "Службеном гласнику Института".

Образложење

ТОК ПОСТУПКА

Захтјев за издавање дозволе за колективно остваривање права произвођача фонограма

Удружење за заштиту произвођача фонограма "ФОНОГРАМ", Јошаничка бр. 55, Вогошћа, Сарајево (у даљем тексту: ФОНОГРАМ), поднијело је Институту за интелектуално власништво БиХ захтјев за издавање дозволе за обављање послова колективног остваривања права произвођача фонограма. Захтјев је запримљен дана 13.03.2015. године под бројем УП-03-47-5-02983/15. Уз захтјев су достављени следећи документи: Рјешење о упису удружења "ФОНОГРАМ" у Регистар удружења код Министарства правде БиХ, број: УП08-07-1-2388/14 од 30.12.2014. године, Статут удружења ФОНОГРАМ број: 02/14, који је усвојила Скупштина удружења дана

29.05.2014. године, уговори о искључивом уступању имовинских права произвођача фонограма које је удружење закључио са 10 произвођача фонограма у БиХ, подаци о укупно 16.789 објављених фонограма која сачињавају репертоар удружења "ФОНОГРАМ", одлуку о именовању лица овлашћених за заступање удружења број: 04/14 од 18.09.2014. године, одлуку о именовању директора Стручне службе удружења број: 06/14 од 15.12.2014. године, уговор о закупу пословног простора величине 59 м², закључен са закуподавцем "Хауат" д.о.о. Сарајево, дана 15.02.2015. године, копију дипломе Универзитета у Барселони за директора Игора Кучиновића, потврда Сорос школе за учење страних језика о положеном тесту из енглеског језика за Игора Кучиновића (изврстан напредни ниво), уговор о раду на неодређено вријеме закључен са Игором Кучиновићем, дана 01.01.2015. године, овјерен образац пријаве за Игора Кучиновића код Пореске управе ФБиХ (образец ЈС3100), уговор о раду на неодређено вријеме закључен са Кемалом Швракићем, дана 20.02.2015. године, овјерен образац пријаве за Кемала Швракића код Пореске управе ФБиХ (образец ЈС3100), пословни план удружења "ФОНОГРАМ" и одлуку о усвајању пословног плана број 007/01/15 од 26.01.2015. године, потврду Раиффеисен банке о средствима на рачуну удружења, уговор о пружању телекомуникационих услуга закључен дана 03.02.2015. године са БХ Телецом Сарајево, те изјаве о спремности за закључивање реципрочних уговора са колективним организацијама из иностранства (ЗАПРАФ из Р. Хрватске, О.Ф.П.С. из Србије, ММИ из Македоније и ИПФ из Словеније).

Институт је размотрио документацију достављену уз захтјев удружења "ФОНОГРАМ", и у поступку испитивања услова за издавање дозволе за обављање послова колективног остваривања права произвођача фонограма утврдио да захтјев није у потпуности уредан те је, позивом број: ИП-03-47-5-02350/15ВТ од 21.04.2015. године позвао подносиоца да исти уреди и у року од 60 дана од дана пријема позива достави Институту следеће:

1. назначити прецизно имовинска права произвођача фонограма за које се тражи дозвола за колективно остваривање сродних права, у складу са Законом о ауторском и сродним правима;
2. доставити Одлуку о оснивању Удружења за заштиту произвођача фонограма "Фонотрам" Вогошћа, са циљевима и дјелатностима удружења, у складу са Законом о колективном остваривању ауторског и сродних права;
3. у Рјешењу о упису у Регистар удружења код Министарства правде БиХ измијенити циљеве и дјелатност удружења и ускладити их са заштитом сродних права која се желе остваривати на колективан начин (ради се о имовинским правима произвођача фонограма, а не ауторским правима, како је наведено у Рјешењу);
4. доставити измјене и допуне Статута Удружења овјереног код Министарства правде БиХ и уредити га складу са Законом о ауторском и сродним правима и Законом о колективном остваривању ауторског и сродних права, и то:
 - у члану 7. прецизно дефинисати дјелатност којом се удружење намјерава бавити у складу са предметом заштите (заштита права произвођача фонограма);
 - члан 9. став (1) брисати, јер није у складу са чланом 4. Закона о колективном остваривању ауторског и сродних права;

- у члану 16. став (1) умјесто ријечи "ауторска права" треба да стоји "права произвођача фонограма";
 - члан 20. Статута ускладити са чланом 127. Закона о ауторском и сродним правима, којим је прописано која су искључива права произвођача фонограма;
 - у члану 34. Статута додати да Надзорни одбор даје мишљење о ревизорском извјештају, у складу са чланом 20. став (1) тачка ц) Закона о колективном остваривању ауторског и сродних права;
 - у члану 38. Статута умјесто ријечи "ауторске накнаде", навести "накнаде остварене од кориштења фонограма";
 - у члану 39. Статута у цијелом тексту брисати ријечи "ауторских права", а навести "заштита права произвођача фонограма или заштита сродних права";
 - у члану 42. Статута измјенити ријечи "кориштење ауторских дјела произвођача фонограма", а навести "накнаде остварене од кориштења фонограма";
 - Статутом одредити основне принципе и правила расподеле накнада остварених кориштењем фонограма, а не правила о расподеле извођачких накнада, како је предвиђено Статутом.
5. доставити попис канцеларијске опреме и средстава за комуникацију, овјерен уговор о приступу и кориштењу интернета, у складу са чланом 5. тачка (3) Правилника;
6. доставити нострификовану копију дипломе о стицању ВСС за директора Стручне службе или овјерену копију дипломе о стицању ВСС за другог запосленог у удружењу и овјерену потврду о знању страног језика издату од овлаштене образовне институције, у складу са чланом 6. Правилника;
7. у пословном плану урадити процјену очекиване висине убраних накнада од корисника, трошкова пословања и расподеле накнада носиоцима сродних права за средњорочни период (5 година) и доставити одлуку Скупштине о усвајању измјењеног пословног плана, у складу са чланом 10. став (2) тачка е) Закона о колективном остваривању ауторског и сродних права и чланом 7. став (3). Правилника.
- У току трајања рока за уређење захтјева, подносилац захтјева је, прије истека рока за уређење, дана 23.06.2015. године поднио захтјев за продужење рока за уређење захтјева. Закључком Института број: ИП-03-47-5-03709/15ВТ од 03.07.2015. године дозвољено је продужење рока за 30 дана од дана истека рока из позива за уређење захтјева.
- Поступајући по позиву Института, подносилац захтјева доставио је, у продуженом року, поднеском који је запримљен у Институту дана 21.07.2015. године, под бројем УП-03-47-5-08182/15, сљедећу документацију: Рјешење о измјени Рјешења о упису у Регистар удружења код Министарства правде БиХ од 08.07.2015. године, Одлуку о измјенама и допунама Статута удружења "ФОНОГРАМ" број А-0023-05/15 од 12.05.2015. године, овјерену од Министарства правде БиХ 13.07.2015. године, нови средњорочни пословни план који је усвојен на сједници Скупштине удружења одржаној дана 12.05.2015. године, одлуку Скупштине удружења "ФОНОГРАМ" о усвајању измјењеног пословног плана број: А-0027-05/15 од 12.05.2015. године, попис канцеларијске опреме и средстава за

комуникацију број: А-0026-05/15 од 13.05.2015. године, овјерену копију дипломе о стицању ВСС за запосленог Кемала Швракића, овјерну копију дипломе о знању страног језика за Кемала Швракића, уговор са БХТ за кориштење интернета (нетФлат10 пакет).

Увидом у комплетну документацију која је достављена уз захтјев, Институт је утврдио да је подносилац захтјева доставио све релевантне податке и документацију у складу са чланом 10. став (2) Закона о колективном остваривању ауторског и сродних права и чл. 3., 4., 5., 6. и 7. Правилника о начину и форми испуњавања услова за давање дозволе правним лицима за обављање послова колективног остваривања ауторског и сродних права, и то:

- 1) Рјешење о упису Удружења за заштиту произвођача фонограма "ФОНОГРАМ" у Регистар удружења код Министарства правде БиХ, број: УП08-07-1-2388/14 од 30.12.2014, са промјенама од 08.07.2015. године, које је, у смислу члана 8. став (1) Закона о колективном остваривању ауторских и сродних права доказ да правно лице има статус удружења које дјелује на цијелој територији Босне и Херцеговине.
- 2) Статут Удружења за заштиту произвођача фонограма "ФОНОГРАМ", усвојен на Скупштини удружења одржаној дана 29.05.2014. године, са измјенама и допунама Статута удружења, које су усвојене на Скупштини одржаној дана 12.05.2015. године, који утврђује органе и њихове надлежности за обављање послова колективног остваривања права произвођача фонограма, те принципе и правила расподеле накнада произвођачима фонограма.
- 3) Податке о лицима која су овлаштена да представљају колективну организацију. У складу са чланом 10. став (2) тачка б) Закона о колективном остваривању ауторских и сродних права подносилац захтјева је доставио Одлуку Скупштине Удружења за заштиту произвођача фонограма "ФОНОГРАМ" о именовану лица овлаштених за заступање. Лица овлаштена за заступање удружења су Ахмед Швракић, предсједник Управног одбора и Драган Дмитрук, потпредсједник Управног одбора удружења "ФОНОГРАМ".
- 4) Податке о произвођачима фонограма, који су овластили удружење за остваривање имовинских права на њиховим фонограмима. Подносилац захтјева је доставио Институту, у складу са чланом 3. Правилника, копије закључених уговора о искључивом уступању имовинских права произвођача фонограма закључених са 10 произвођача фонограма из Босне и Херцеговине, који нису старији од 6 мјесеци, а који садрже сљедеће податке: назив и сједиште фирме и датум закључивања уговора. Достављени уговори су потписани од овлаштених лица.
- 5) Попис дјела која ће сачињавати репертоар колективне организације. Подносилац захтјева је, у складу са чланом 4. Правилника, доставио Институту податке о дјелима која ће сачињавати репертоар колективне организације. Достављено је укупно 16.789 објављених фонограма који садрже сљедеће податке: назив дјела, годину првог објављивања, обим и трајање дјела.

- 6) Доказе о испуњавању техничких претпоставки за ефикасно обављање послова колективног остваривања права. Подносилац захтјева је, у складу са чланом 5. Правилника, доставио Институту сљедеће доказе: уговор о закупу пословног простора величине 59 м², закључен са закуподавцем "Хауат" д.о.о. Сарајево, дана 15.02.2015. године, попис канцеларијске опреме и средстава за комуникацију број: А-0026-05/15 од 13.05.2015. године, уговор о пружању телекомуникационих услуга закључен дана 03.02.2015. године са БХ Телецом Сарајево, уговор са БХТ за кориштење интернета (нетФлат10 пакет) и доказ о плаћању домене којим је регистрована домена и веб страница www.fonogram.org, а е-mail адреса је fonogram@fonogram.org.
- 7) Доказе о испуњавању кадровских претпоставки за ефикасно обављање послова колективног остваривања права. Подносилац захтјева је, у складу са чланом 6. Правилника, доставио Институту релевантне доказе о испуњавању услова који се односе на стручну службу удружења, и то: овјерену копију дипломе о завршеној високој стручној спреми за запосленог Кемала Швракића, овјерену копију дипломе о знању страног језика за Кемала Швракића, уговор о раду на неодређено вријеме закључен са Кемалом Швракићем, дана 20.02.2015. године, овјерен образац пријаве за Кемала Швракића код Пореске управе ФБиХ (образак ЈС3100).
- 8) Пословни план удружења ФОНОГРАМ Воغوшћа. Подносилац захтјева је, у складу са чланом 7. Правилника, доставио Институту средњорочни пословни план (за период 2015-2019) који садржи:
- податке о правном лицу (правни статус, лица овлаштена за заступање и историјат ауторскоправне заштите на простору БиХ),
 - анализу постојећег стања у подручју кориштења и заштите права произвођача фонограма у БиХ,
 - информације о стручној служби, техничким условима за несметано обављање дјелатности и кадровској оспособљености,
 - опис предвиђеног начина обављања дјелатности и стратегију њене имплементације,
 - економско-финансијску пројекцију која укључује:
 - средства предвиђена за обављање дјелатности,
 - процјену очекиване висине убраних накнада од корисника по годинама,
 - процјену износа средстава који ће бити распоређен произвођачима фонограма,
 - процјену трошкова пословања колективне организације.
- Подносилац захтјева је, у смислу члана 7. став (6) Правилника, доставио Институту и службене банковне податке о средствима на рачуну правног лица у износу од 6.331,89 КМ (потврда Раиффеисен банке од 05.03.2015. године).
- 9) Одлука Скупштине о усвајању пословног плана удружења "ФОНОГРАМ". Подносилац захтјева је, у складу са чланом 7. став (2) Правилника, доставио Институту Одлуку о усвајању

средњорочног пословног плана удружења ФОНОГРАМ број: А-0027-05/15 од 12.05.2015. године.

- 10) Изјаве о спремности за закључење реципрочних уговора. Уз захтјев су достављене и изјаве о спремности колективних организација из иностранства за закључивање реципрочних уговора у случају да удружење ФОНОГРАМ добије дозволу за колективно остваривање права произвођача фонограма. Достављене су изјаве од сродних организација, и то: ЗАПРАФ из Р. Хрватске, О.Ф.П.С. из Србије, ММИ из Македоније и ИПФ из Словеније.

КОЛЕКТИВНО ОСТВАРИВАЊЕ АУТОРСКОГ И СРОДНИХ ПРАВА

Законом о колективном остваривању ауторског и сродних права ("Службени гласник БиХ", број 63/10) уређен је систем остваривања права аутора и титулара сродних права у Босни и Херцеговини. Колективно остваривање ауторског и сродних права значи остваривање ових права за више ауторских дјела, већег броја аутора заједно, посредством правних лица специјализованих само за ту дјелатност, која испуњавају све услове прописане законом и која имају дозволу Института за интелектуално власништво Босне и Херцеговине. То значи, да је обављање послова колективног остваривања ауторског и сродних права могуће само ако су кумулативно испуњени сљедећи услови, и то: да је правно лице специјализовано само за ту дјелатност, да испуњава све услове прописане законом, и да је за те послове добило дозволу Института за интелектуално власништво Босне и Херцеговине. С обзиром да колективну организацију оснивају аутори, она је у мандатном односу са ауторима и све послове обавља у своје име и за њихову корист, што је једна од најбитнијих карактеристика цијелог система колективног остваривања права.

Закон у члану 3. ограничава послове којима се може бавити колективна организација и уједно одређује шта колективна организација мора да ради. Правни облик колективне организације утврђен је у члану 8. став (1) Закона, а поступак издавања дозволе утврђен је у чл. 10. и 11. Закона. Једна од посебности система колективног остваривања права јесте увођење тзв. законског монопола једној организацији за колективно остваривање права која се односе на исту врсту права на истој врсти дјела. Према овом рјешењу за једну врсту права на истој врсти дјела дозволу може добити само једна организација (члан 6. став (3) Закона).

Законом је детаљно уређен однос колективне организације према ауторима. Тако у члану 15. став (1) Закона је предвиђено да колективна организација не може одбити захтјев аутора за склапање уговора за колективно остваривање права у оквиру своје дјелатности, а у члану 16. Закона да, аутори који су повјерили колективној организацији остваривање својих права су њени чланови. Увођење система законског монопола за једну организацију, ствара и обавезу те организације да мора у оквиру врсте права и врсте дјела за које је специјализована да дјелује за рачун свих аутора (и оних који су чланови и потписали уговор и оних који то нису). Претпоставка колективног остваривања права свих аутора, како је уређена у члану 18. став (1) Закона даје могућност ауторима који не желе остваривати своја права на колективан начин да у писменој форми изузму себе из система колективног остваривања права.

Основне одлике модерног система колективног остваривања права су: непрофитни карактер организације; специјализација организације за колективно остваривање одређених права на одређеним врстама предмета заштите; деиуре или дефакто монополски положај организације (пошто је пракса функционисања колективног остваривања права показала да, како са становишта смањења трансакционих трошкова, тако и правне сигурности корисника, конкуренција међу организацијама не даје добре резултате, једна од првих ствари које су уређене посебним прописима о колективном остваривању права јесте да се уведе монопол организације); демократичност управљања организацијом; транспарентност њеног рада; забрана дискриминаторске праксе организације према појединим титуларима права, као и према појединим корисницима; правичност у расподјели убрране накнаде титуларима права; ефикасност у материјалном пословању; као и државни надзор над радом организације.

Колективна организација нема своја властита средства и она остварује приходе искључиво од кориштења права својих чланова и тако управља туђим новцем. Међународни стандард у погледу расподјеле убраних средстава на име накнаде за кориштење ауторских дјела је да, од свих укупно остварених средстава колективна организација издваја само средства за покривање свога рада, а сва друга средства дужна је да расподјели својим члановима према унапријед утврђеним правилима.

За процјену висине средстава за покривање трошкова рада колективне организације примјењује се међународни стандард о израчунавању економске одрживости организације према коме се расподјељује:

- до 30% прихода од управљања ауторским и извођачким правима,
- до 25% од управљања репрографским правима.

Изузетно, статутом колективне организације може се предвидјети да се укупно до 10% нето прихода колективне организације одвоји за двије врсте намјена:

- за културне потребе
- за унапређење пензијског, здравственог и социјалног статуса њених чланова.

РАЗЛОЗИ ЗА ИЗДАВАЊЕ ДОЗВОЛЕ

Поступајући по захтјеву подносиоца Институт се руководи одредбама о условима за додјелу дозволе за колективно остваривање ауторског и сродних права према Закону о колективном остваривању ауторског и сродних права ("Службени гласник БиХ", број 63/10), одредбама Правилника о начину и форми испуњавања услова за давање дозволе правним лицима за обављање послова колективног остваривања ауторског и сродних права ("Службени гласник БиХ", бр. 44/11) и начелима Закона о управном поступку ("Службени гласник БиХ", бр. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 и 41/13).

У поступку испитивања услова за издавање дозволе Институт је утврдио да је:

- 1) Удружење за заштиту произвођача фонограма "ФОНОГРАМ", Вогошћа, уписано је у Регистар удружења код Министарства правде БиХ, број: УП08-07-1-2388/14 од 30.12.2014, са промјенама од 08.07.2015. године, за обављање дјелатности колективног остваривања права произвођача фонограма, у складу са чланом 3. Закона и као удружење које, у смислу члана 8. Закона о колективном остваривању ауторског и сродних права и Закона о удружењима и фондацијама Босне и Херцеговине, дјелује на територији цијеле Босне и Херцеговине;

- 2) Статут Удружења за заштиту произвођача фонограма "ФОНОГРАМ" усклађен је са одредбама Закона о колективном остваривању ауторског и сродних права и да садржи битне елементе који се односе на: назив и сједиште Удружења, циљеве и дјелатност удружења у складу са чланом 3. Закона, међународно прихваћене принципе за расподјелу прихода убраних од накнада за кориштење предмета сродних права укључујући и принцип савјесности и поштења, принцип правичности, принцип објективности, принцип ефикасности, принцип штедљивости и принцип транспарентности који су, као стандарди пословања утврђени чланом 7. Закона; чланство у удружењу је уређено у складу са чланом 16. Закона; органи Удружења су у складу са Законом о удружењима и фондацијама Босне и Херцеговине и Законом о колективном остваривању ауторског и сродних права; обезбјеђен је надзор чланова Удружења у смислу члана 19. Закона о колективном остваривању ауторског и сродних права, Статутом су утврђени основни принципи и правила расподјеле накнада произвођачима фонограма, у складу са чланом 21. став (3) Закона. Утврђено је да је чланом 26. Статута Удружења за заштиту произвођача фонограма "ФОНОГРАМ" предвиђено да Скупштина има сљедеће надлежности: доноси Статут, измене и допуне Статута и друге опште акте Удружења, одлучује о спајању, подјели и престанку рада удружења, као и о другим статусним промјенама удружења, усваја годишњи програм и план рада удружења, доноси финансијски план удружења, усваја извјештај о извршењу финансијског плана удружења, разматра и усваја извјештаје које је припремио Управни одбор и Надзорни одбор, одлучује о висини и плаћању чланарине, именује и разрјешава чланове Управног и Надзорног одбора, именује и разрјешава председника и замјеника председника Скупштине удружења, доноси и усваја пословник о раду Скупштине удружења, именује лица овлаштена за заступање удружења у правном промету, доноси одлуку о промјени назива и сједишта удружења, доноси и усваја финансијски план за наредну годину, који укључује план трошкова пословања, доноси и усваја годишњи план расподјеле накнада у складу са принципима и правилима расподјеле утврђених Статутом, доноси и усваја одлуке о одбицима од убраних накнада за културне и социјалне намјене до лимита прописаног законом, даје мишљење о ревизорском извјештају и годишњем извјештају о раду и одлучује о свим другим питањима која нису у надлежности других органа. Надлежности Управног одбора су утврђене чланом 28. Статута удружења "ФОНОГРАМ", а то су: припрема нацрт Статута, његове измене и допуне и друге акте које доноси Скупштина, проводи утврђену политику, закључке и друге одлуке Скупштине, управља имовином удружења, утврђује и предлаже финансијски план за остваривање, кориштење и располагање средствима удружења, који усваја Скупштина, даје приједлоге, мишљења и иницијативе за остваривање циљева удружења, подноси годишњи и периодични извјештај о свом раду Скупштини на разматрање и усвајање, образује комисије, одборе и стручне тимове ради реализације постављених циљева и дјелатности удружења, утврђује годишњи и полугодишњи обрачун о извршењу плана прихода и расхода удружења и подноси га Скупштини на разматрање и усвајање, утврђује општи обрачун накнада произвођачима

- фонограма, бира и разматра директора стручне службе удружења, припрема анализе, информације и друге материјале за Скупштину, предлаже provedбу финансијског плана удружења, доноси одлуку о организацији и задацима стручне службе удружења, обавља надзор над радом директора и стручне службе удружења и обавља и друге послове у складу са законом и Статутом или које му стави у надлежност Скупштина удружења. Надлежности Надзорног одбора утврђене су чланом 34. Статута, а то су: врши надзор и подноси Скупштини извјештај о најбитнијим пословима колективног остваривања права, а то су: износ наплаћених накнада, расподјела убраних накнада, трошкови пословања удружења, извршавање колективних уговора и појединачних уговора са корисницима, извршавање уговора закључених са страним колективном организацијама и даје мишљење о ревизорском извјештају.
- 3) Лица овлашћена за заступање удружења су Ахмед Швракић, предсједник Управног одбора и Драган Дмитрук, потпредсједник Управног одбора удружења "ФОНОГРАМ", који су уписани у Регистар удружења код Министарства правде БиХ.
- 4) Удружење за заштиту произвођача фонограма "ФОНОГРАМ" је закључило уговоре о искључивом уступању имовинских права произвођача фонограма са укупно 10 произвођача фонограма из Босне и Херцеговине, са укупно 16.789 објављених фонограма која ће чинити репертоар колективне организације. Сви уговори закључени су року од 6 мјесеци прије подношења захтјева у складу са чланом 3. став (3) Правилника.
- Имајући у виду укупан број произвођача фонограма у БиХ и репертоар удружења "ФОНОГРАМ" процјена Института је да удружење "ФОНОГРАМ" окупља већину произвођача фонограма у Босни и Херцеговини, са највећим бројем објављених фонограма. Ради се о сљедећим произвођачима фонограма у БиХ: "Екстра мусиц" д.о.о. Живинице, "Хауат" д.о.о. Сарајево, "Тропик" д.о.о. Зеница, "Сарајево-диск" д.о.о. Сарајево, "БН Мусиц" д.о.о. Бијељина, "Халих Редордс" д.о.о. Приједор, "Темпо продуцтион" Сарајево, "Нимфа соунд" д.о.о. Тузла, "Слау продуцтион" Пале и "Валентино Редордс (Дени-цомпани) д.о.о. Бијеља.
- 5) Удружење за заштиту произвођача фонограма "ФОНОГРАМ" испуњава техничке услове, у смислу члана 5. Правилника, а који се односе на пословне просторије и опрему, средства за комуникацију, властиту интернетску адресу и адресу за електронску пошту.
- 6) Удружење за заштиту произвођача фонограма "ФОНОГРАМ" испуњава услове стручне службе и кадровске претпоставке у погледу лица која тренутно раде и пројекције развоја стручне службе и да лице које је запослено у стручној служби испуњава услове предвиђене чланом 10. став (2) тачка д) Закона и чланом 6. Правилника.
- 7) Удружење за заштиту произвођача фонограма "ФОНОГРАМ" је доставило уредан пословни план и одлуку Скупштине удружења о усвајању пословног плана у складу са чланом 7. Правилника, из којег се може утврдити да је економска основа Удружења за заштиту произвођача фонограма "ФОНОГРАМ" довољна да омогући несметан рад и ефикасно остваривање права, посебно имајући у виду број произвођача фонограма који имају сједиште у Босни и

Херцеговини, а који су овластили удружење "ФОНОГРАМ" за остваривање њихових имовинских права, укупан број њихових дјела која ће чинити репертоар удружења "ФОНОГРАМ", претпостављени обим кориштења фонограма, односно могући број њихових корисника, начин и средства којима колективна организација намјерава обављати своју дјелатност, способност остваривања права страних произвођача фонограма, способност остваривања права домаћих носилаца права у иностранству, те процјену очекиване висине наплаћених накнада и трошкова пословања.

У пословном плану се наводи да је планирано да се у првој години пословања оствари укупан приход у износу од 500 000 до 700 000 КМ. У наредним годинама планирано је повећање укупног прихода, тако да се 2019. године планира остварити укупан приход од 1.350.000 КМ. Планирано је да ће се расподјела убраних средстава вршити на основу правила и принципа расподјеле накнада произвођачима фонограма која су утврђена Статутом удружења "ФОНОГРАМ", односно да ће се произвођачима фонограма исплатити 70% убраних средстава. Средства која су предвиђена за обављање дјелатности колективне организације (трошкове пословање) биће одвојена од убраних накнада од корисника за кориштење фонограма, што у складу са међународним стандардима износи до 30%.

- 8) Да су колективне организације из иностранства изразиле спремност за закључење реципрочних уговора у случају да удружење "ФОНОГРАМ" добије дозволу за колективно остваривање права произвођача фонограма, и то: ЗАПРАФ из Хрватске, О.Ф.П.С. из Србије, ММИ из Македоније и ИПФ из Словеније.

Према члану 11. став (6) Закона о колективном остваривању ауторског и сродних права, обавјештење о одлуци о издавању дозволе објављује се у "Службеном гласнику БиХ" и у "Службеном гласнику Института", те је одлучено као у диспозитиву овог рјешења.

На основу савјесне и брижљиве оцјене свих доказа посебно, као и свих доказа заједно и резултата целокупног поступка, Институт је донио рјешење као у диспозитиву.

Поука о правном лијеку: Ово рјешење је коначно у управном поступку. Против овог рјешења може се покренути управни спор, подношењем тужбе Суду Босне и Херцеговине у року од 60 дана од дана пријема рјешења.

Број ИП-03-47-5-05879/15ВТ

16. октобра 2015. године

Бањалука

Директорица
Лидија Вигњевих, с. р.

Institut za intelektualno vlasništvo Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Institut), na osnovu člana 11. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava ("Službeni glasnik BiH", br. 63/10; u daljem tekstu: Zakon), člana 18. Pravilnika o načinu i formi ispunjavanja uslova za davanje dozvole pravnim licima za obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja autorskog i srodnih prava ("Službeni glasnik BiH", br. 44/11; u daljem tekstu: Pravilnik) i člana 193. stav (1) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13), rješavajući po zahtjevu podnosioca "FONOGRAM" Udruženje za zaštitu proizvođača fonograma, Jošanička br. 55, Vogošća, Sarajevo, za izdavanje dozvole za obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja prava proizvođača fonograma, nakon provedenog postupka ispitivanja uslova za davanje dozvole, donosi

RJEŠENJE
O IZDAVANJU DOZVOLE ZA KOLEKTIVNO
OSTVARIVANJE PRAVA PROIZVOĐAČA
FONOGRAMA

1. **USVAJA SE** zahtjev Udruženja za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM", Jošanička br. 55, Vogošća, Sarajevo, i izdaje se dozvola za obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja prava proizvođača fonograma.
2. Dozvola se izdaje za kolektivno ostvarivanje sljedećih imovinskih prava proizvođača fonograma:
 - pravo na naknadu od emitovanja i reemitovanja fonograma;
 - pravo na naknadu za javno saopćavanje fonograma;
 - pravo na naknadu za javno saopćavanje fonograma koji se emituje.
3. Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.
4. Ovo rješenje će se objaviti u "Službenom glasniku BiH" i u "Službenom glasniku Instituta".

Obrazloženje

TOK POSTUPKA

Zahtjev za izdavanje dozvole za kolektivno ostvarivanje prava proizvođača fonograma

Udruženje za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM", Jošanička br. 55, Vogošća, Sarajevo (u daljem tekstu: FONOGRAM), podnijelo je Institutu za intelektualno vlasništvo BiH zahtjev za izdavanje dozvole za obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja prava proizvođača fonograma. Zahtjev je zaprimljen dana 13.03.2015. godine pod brojem UP-03-47-5-02983/15. Uz zahtjev su dostavljeni sljedeći dokumenti: Rješenje o upisu udruženja "FONOGRAM" u Registar udruženja kod Ministarstva pravde BiH, broj: UP-08-07-1-2388/14 od 30.12.2014. godine, Statut udruženja FONOGRAM broj: 02/14, koji je usvojila Skupština Udruženja dana 29.05.2014. godine, ugovori o isključivom ustupanju imovinskih prava proizvođača fonograma koje je Udruženje zaključilo sa 10 proizvođača fonograma u BiH, podaci o ukupno 16.789 objavljenih fonograma koji sačinjavaju repertoar udruženja "FONOGRAM", odluka o imenovanju lica ovlaštenih za zastupanje Udruženja broj: 04/14 od 18.09.2014. godine, odluka o imenovanju direktora Stručne službe Udruženja broj: 06/14 od 15.12.2014. godine, ugovor o zakupu poslovnog prostora veličine 59 m², zaključen sa zakupodavcem "Hayat" d.o.o. Sarajevo dana 15.02.2015. godine, kopija diplome Univerziteta u Barceloni za direktora Igora Kučinovića, potvrda Soroš škole za učenje stranih jezika o položenom testu iz engleskog jezika za Igora Kučinovića (izvrstan napredni nivo), ugovor o radu na neodređeno vrijeme zaključen sa Igorom Kučinovićem dana 01.01.2015. godine, ovjeren obrazac prijave za Igora Kučinovića kod Poreske uprave FBiH (obrazac JS3100), ugovor o radu na neodređeno vrijeme zaključen sa Kemalom Švrakićem dana 20.02.2015. godine, ovjeren obrazac prijave za Kemala Švrakića kod Poreske uprave FBiH (obrazac JS3100), poslovni plan udruženja "FONOGRAM" i odluka o usvajanju poslovnog plana broj 007/01/15 od 26.01.2015. godine, potvrda Raiffeisen banke o sredstvima na računu Udruženja, ugovor o pružanju telekomunikacionih usluga zaključen dana 03.02.2015. godine sa BH Telecom Sarajevo, te izjave o spremnosti za zaključivanje recipročnih ugovora sa kolektivnim organizacijama iz inostranstva (ZAPRAF iz R. Hrvatske, O.F.P.S. iz Srbije, MMI iz Makedonije i IPF iz Slovenije).

Institut je razmotrio dokumentaciju dostavljenu uz zahtjev udruženja "FONOGRAM", i u postupku ispitivanja uslova za izdavanje dozvole za obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja prava proizvođača fonograma utvrdio da zahtjev nije u potpunosti uredan te je, pozivom broj: IP-03-47-5-02350/15VT od

21.04.2015. godine pozvao podnosioca da isti uredi i u roku od 60 dana od dana prijema poziva dostavi Institutu sljedeće:

1. precizno naznačena imovinska prava proizvođača fonograma za koja se traži dozvola za kolektivno ostvarivanje srodnih prava, u skladu sa Zakonom o autorskom i srodnim pravima;
2. odluku o osnivanju Udruženja za zaštitu proizvođača fonograma "Fonogram" Vogošća, sa ciljevima i djelatnostima Udruženja, u skladu sa Zakonom o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava;
3. u Rješenju o upisu u Registar udruženja kod Ministarstva pravde BiH izmijenjene ciljeve i djelatnost Udruženja, usklađene sa zaštitom srodnih prava koja se žele ostvarivati na kolektivan način (radi se o imovinskim pravima proizvođača fonograma, a ne autorskim pravima, kako je navedeno u Rješenju);
4. izmjene i dopune Statuta Udruženja ovjerenog kod Ministarstva pravde BiH, uređenog u skladu sa Zakonom o autorskom i srodnim pravima i Zakonom o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava, i to:
 - u članu 7. precizno definisanu djelatnost kojom se Udruženje namjerava baviti u skladu sa predmetom zaštite (zaštita prava proizvođača fonograma);
 - član 9. stav (1) obrisan, jer nije u skladu sa članom 4. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava;
 - u članu 16. stav (1) umjesto riječi "autorska prava" treba da stoji "prava proizvođača fonograma";
 - član 20. Statuta usklađen sa članom 127. Zakona o autorskom i srodnim pravima, kojim je propisano koja su isključiva prava proizvođača fonograma;
 - u članu 34. Statuta dodati da Nadzorni odbor daje mišljenje o revizorskom izvještaju, u skladu sa članom 20. stav (1) tačka c) Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava;
 - u članu 38. Statuta umjesto riječi "autorske naknade", navedeno "naknade ostvarene od korištenja fonograma";
 - u članu 39. Statuta u cijelom tekstu obrisane riječi "autorskih prava", a navedeno "zaštita prava proizvođača fonograma ili zaštita srodnih prava";
 - u članu 42. Statuta izmijenjene riječi "korištenje autorskih djela proizvođača fonograma", a navedeno "naknade ostvarene od korištenja fonograma";
 - Statutom određene osnovne principe i pravila raspodjele naknada ostvarenih korištenjem fonograma, a ne pravila o raspodjeli izvođačkih naknada, kako je predviđeno Statutom.
5. popis kancelarijske opreme i sredstava za komunikaciju, ovjeren ugovor o pristupu i korištenju Interneta, u skladu sa članom 5. tačka (3) Pravilnika;
6. nostrifikovanu kopiju diplome o sticanju VSS za direktora Stručne službe ili ovjerenu kopiju diplome o sticanju VSS za drugog zaposlenog u Udruženju i ovjerenu potvrdu o znanju stranog jezika izdatu od ovlaštene obrazovne institucije, u skladu sa članom 6. Pravilnika;
7. u poslovnom planu urađenu procjenu očekivane visine ubranih naknada od korisnika, troškova poslovanja i raspodjele naknada nosiocima srodnih prava za srednjoročni period (5 godina) i odluku Skupštine o usvajanju izmijenjenog poslovnog plana, u skladu sa članom 10. stav (2) tačka e) Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava i članom 7. stav (3). Pravilnika.

U toku trajanja roka za uređenje zahtjeva, podnosilac zahtjeva je, prije isteka roka za uređenje, dana 23.06.2015.

godine podnio zahtjev za produženje roka za uređenje zahtjeva. Zaključkom Instituta broj: IP-03-47-5-03709/15VT od 03.07.2015. godine dozvoljeno je produženje roka za 30 dana od dana isteka roka iz poziva za uređenje zahtjeva.

Postupajući po pozivu Instituta, podnosilac zahtjeva dostavio je, u produženom roku, podneskom koji je zaprimljen u Institutu dana 21.07.2015. godine, pod brojem UP-03-47-5-08182/15, sljedeću dokumentaciju: Rješenje o izmjeni Rješenja o upisu u Registar udruženja kod Ministarstva pravde BiH od 08.07.2015. godine, Odluku o izmjenama i dopunama Statuta udruženja "FONOGRAM" broj A-0023-05/15 od 12.05.2015. godine, ovjerenu od Ministarstva pravde BiH 13.07.2015. godine, novi srednjoročni poslovni plan koji je usvojen na sjednici Skupštine Udruženja održanoj dana 12.05.2015. godine, odluku Skupštine udruženja "FONOGRAM" o usvajanju izmijenjenog poslovnog plana broj: A-0027-05/15 od 12.05.2015. godine, popis kancelarijske opreme i sredstava za komunikaciju broj: A-0026-05/15 od 13.05.2015. godine, ovjerenu kopiju diplome o sticanju VSS za zaposlenog Kemala Švrakića, ovjerenu kopiju diplome o znanju stranog jezika za Kemala Švrakića, ugovor sa BHT-om za korištenje Interneta (netFlat10 paket).

Uvidom u kompletnu dokumentaciju koja je dostavljena uz zahtjev, Institut je utvrdio da je podnosilac zahtjeva dostavio sve relevantne podatke i dokumentaciju u skladu sa članom 10. stav (2) Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava i čl. 3., 4., 5., 6. i 7. Pravilnika o načinu i formi ispunjavanja uslova za davanje dozvole pravnim licima za obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja autorskog i srodnih prava, i to:

- 1) Rješenje o upisu Udruženja za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM" u Registar udruženja kod Ministarstva pravde BiH, broj: UP-08-07-1-2388/14 od 30.12.2014., sa promjenama od 08.07.2015. godine, koje je, u smislu člana 8. stav (1) Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskih i srodnih prava dokaz da pravno lice ima status udruženja koje djeluje na cijeloj teritoriji Bosne i Hercegovine.
- 2) Statut Udruženja za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM", usvojen na Skupštini Udruženja održanoj dana 29.05.2014. godine, sa izmjenama i dopunama Statuta Udruženja, koje su usvojene na Skupštini održanoj dana 12.05.2015. godine, koji utvrđuje organe i njihove nadležnosti za obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja prava proizvođača fonograma, te principe i pravila raspodjele naknada proizvođačima fonograma.
- 3) Podatke o licima koja su ovlaštena da predstavljaju kolektivnu organizaciju. U skladu sa članom 10. stav (2) tačka b) Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava podnosilac zahtjeva je dostavio odluku Skupštine Udruženja za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM" o imenovanju lica ovlaštenih za zastupanje. Lica ovlaštena za zastupanje Udruženja su Ahmed Švrakić, predsjednik Upravnog odbora i Dragan Dmitruk, potpredsjednik Upravnog odbora udruženja "FONOGRAM".
- 4) Podatke o proizvođačima fonograma koji su ovlastili Udruženje za ostvarivanje imovinskih prava na njihovim fonogramima. Podnosilac zahtjeva je dostavio Institutu, u skladu sa članom 3. Pravilnika, kopije zaključenih ugovora o isključivom ustupanju imovinskih prava proizvođača fonograma zaključenih

sa 10 proizvođača fonograma iz Bosne i Hercegovine, koji nisu stariji od 6 mjeseci, a koji sadrže sljedeće podatke: naziv i sjedište firme i datum zaključenja ugovora. Dostavljeni ugovori su potpisani od ovlaštenih lica.

- 5) Popis djela koja će sačinjavati repertoar kolektivne organizacije. Podnosilac zahtjeva je, u skladu sa članom 4. Pravilnika, dostavio Institutu podatke o djelima koja će sačinjavati repertoar kolektivne organizacije. Dostavljeno je ukupno 16.789 objavljenih fonograma koji sadrže sljedeće podatke: naziv djela, godinu prvog objavljivanja, obim i trajanje djela.
 - 6) Dokaze o ispunjavanju tehničkih pretpostavki za efikasno obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja prava. Podnosilac zahtjeva je, u skladu sa članom 5. Pravilnika, dostavio Institutu sljedeće dokaze: ugovor o zakupu poslovnog prostora veličine 59 m², zaključen sa zakupodavcem "Hayat" d.o.o. Sarajevo dana 15.02.2015. godine, popis kancelarijske opreme i sredstava za komunikaciju broj: A-0026-05/15 od 13.05.2015. godine, ugovor o pružanju telekomunikacionih usluga zaključen dana 03.02.2015. godine sa BH Telecom Sarajevo, ugovor sa BHT za korištenje Interneta (netFlat10 paket) i dokaz o plaćanju domene kojim je registrovana domena i web stranica www.fonogram.org, a e-mail adresa je fonogram@fonogram.org.
 - 7) Dokaze o ispunjavanju kadrovskih pretpostavki za efikasno obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja prava. Podnosilac zahtjeva je, u skladu sa članom 6. Pravilnika, dostavio Institutu relevantne dokaze o ispunjavanju uslova koji se odnose na stručnu službu Udruženja, i to: ovjerenu kopiju diplome o završenoj visokoj stručnoj spremi za zaposlenog Kemala Švrakića, ovjerenu kopiju diplome o znanju stranog jezika za Kemala Švrakića, ugovor o radu na neodređeno vrijeme zaključen sa Kemalom Švrakićem dana 20.02.2015. godine, ovjeren obrazac prijave za Kemala Švrakića kod Poreske uprave FBiH (obrazac JS3100).
 - 8) Poslovni plan udruženja FONOGRAM Vogošća. Podnosilac zahtjeva je, u skladu sa članom 7. Pravilnika, dostavio Institutu srednjoročni poslovni plan (za period 2015 - 2019) koji sadrži:
 - podatke o pravnom licu (pravni status, lica ovlaštena za zastupanje i istorijat autorskopravne zaštite na prostoru BiH),
 - analizu postojećeg stanja u području korištenja i zaštite prava proizvođača fonograma u BiH,
 - informacije o stručnoj službi, tehničkim uslovima za nesmetano obavljanje djelatnosti i kadrovskoj osposobljenosti,
 - opis predviđenog načina obavljanja djelatnosti i strategiju njene implementacije,
 - ekonomsko-finansijsku projekciju koja uključuje:
 - sredstva predviđena za obavljanje djelatnosti,
 - procjenu očekivane visine ubranih naknada od korisnika po godinama,
 - procjenu iznosa sredstava koji će biti raspoređeni proizvođačima fonograma,
 - procjenu troškova poslovanja kolektivne organizacije.
- Podnosilac zahtjeva je, u smislu člana 7. stav (6) Pravilnika, dostavio Institutu i službene bankovne

- podatke o sredstvima na računu pravnog lica u iznosu od 6.331,89 KM (potvrda Raiffeisen banke od 05.03.2015. godine).
- 9) Odluku Skupštine o usvajanju poslovnog plana udruženja "FONOGRAM". Podnosilac zahtjeva je, u skladu sa članom 7. stav (2) Pravilnika, dostavio Institutu Odluku o usvajanju srednjoročnog poslovnog plana udruženja FONOGRAM broj: A-0027-05/15 od 12.05.2015. godine.
 - 10) Izjave o spremnosti za zaključenje recipročnih ugovora. Uz zahtjev su dostavljene i izjave o spremnosti kolektivnih organizacija iz inostranstva za zaključivanje recipročnih ugovora u slučaju da udruženje FONOGRAM dobije dozvolu za kolektivno ostvarivanje prava proizvođača fonograma. Dostavljene su izjave od srodnih organizacija, i to: ZAPRAF iz R. Hrvatske, O.F.P.S. iz Srbije, MMI iz Makedonije i IPF iz Slovenije.

KOLEKTIVNO OSTVARIVANJE AUTORSKOG I SRODNIH PRAVA

Zakonom o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava ("Službeni glasnik BiH", broj 63/10) uređen je sistem ostvarivanja prava autora i titulara srodnih prava u Bosni i Hercegovini. Kolektivno ostvarivanje autorskog i srodnih prava znači ostvarivanje ovih prava za više autorskih djela, većeg broja autora zajedno, posredstvom pravnih lica specijalizovanih samo za tu djelatnost, koja ispunjavaju sve uslove propisane zakonom i koja imaju dozvolu Instituta za intelektualno vlasništvo Bosne i Hercegovine. To znači, da je obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja autorskog i srodnih prava moguće samo ako su kumulativno ispunjeni sljedeći uslovi, i to: da je pravno lice specijalizovano samo za tu djelatnost, da ispunjava sve uslove propisane zakonom, i da je za te poslove dobilo dozvolu Instituta za intelektualno vlasništvo Bosne i Hercegovine. S obzirom da kolektivnu organizaciju osnivaju autori, ona je u mandatnom odnosu sa autorima i sve poslove obavlja u svoje ime i za njihovu korist, što je jedna od najbitnijih karakteristika cijelog sistema kolektivnog ostvarivanja prava.

Zakon u članu 3. ograničava poslove kojima se može baviti kolektivna organizacija i ujedno određuje šta kolektivna organizacija mora da radi. Pravni oblik kolektivne organizacije utvrđen je u članu 8. stav (1) Zakona, a postupak izdavanja dozvole utvrđen je u čl. 10. i 11. Zakona. Jedna od posebnosti sistema kolektivnog ostvarivanja prava jeste uvođenje tzv. zakonskog monopola jednoj organizaciji za kolektivno ostvarivanje prava koja se odnose na istu vrstu prava na istoj vrsti djela. Prema ovom rješenju, za jednu vrstu prava na istoj vrsti djela dozvolu može dobiti samo jedna organizacija (član 6. stav (3) Zakona).

Zakonom je detaljno uređen odnos kolektivne organizacije prema autorima. Tako je u članu 15. stav (1) Zakona predviđeno da kolektivna organizacija ne može odbiti zahtjev autora za sklapanje ugovora za kolektivno ostvarivanje prava u okviru svoje djelatnosti, a u članu 16. Zakona da su autori, koji su povjerali kolektivnoj organizaciji ostvarivanje svojih prava, njeni članovi. Uvođenje sistema zakonskog monopola za jednu organizaciju stvara i obavezu te organizacije da mora u okviru vrste prava i vrste djela za koje je specijalizovana da djeluje za račun svih autora (i onih koji su članovi i potpisali ugovor i onih koji to nisu). Pretpostavka kolektivnog ostvarivanja prava svih autora, kako je uređena u članu 18. stav (1) Zakona, daje mogućnost autorima koji ne žele ostvarivati svoja prava na kolektivan način da u pisanoj formi izuzmu sebe iz sistema kolektivnog ostvarivanja prava.

Osnovne odlike modernog sistema kolektivnog ostvarivanja prava su: neprofitni karakter organizacije; specijalizacija organizacije za kolektivno ostvarivanje određenih prava na određenim vrstama predmeta zaštite; de iure ili de facto monopolski položaj organizacije (pošto je praksa funkcionisanja kolektivnog ostvarivanja prava pokazala da, kako sa stanovišta smanjenja transakcionih troškova, tako i pravne sigurnosti korisnika, konkurencija među organizacijama ne daje dobre rezultate, jedna od prvih stvari koje su uređene posebnim propisima o kolektivnom ostvarivanju prava jeste da se uvede monopol organizacije); demokratski način upravljanja organizacijom; transparentnost njenog rada; zabrana diskriminatorne prakse organizacije prema pojedinim titularima prava, kao i prema pojedinim korisnicima; pravičnost u raspodjeli ubrane naknade titularima prava; efikasnost u materijalnom poslovanju; kao i državni nadzor nad radom organizacije.

Kolektivna organizacija nema svoja vlastita sredstva i ona ostvaruje prihode isključivo od korištenja prava svojih članova i tako upravlja tuđim novcem. Međunarodni standard u pogledu raspodjele ubranih sredstava na ime naknade za korištenje autorskih djela je da, od svih ukupno ostvarenih sredstava, kolektivna organizacija izdvaja samo sredstva za pokrivanje svoga rada, a sva druga sredstva dužna je da raspodjeli svojim članovima prema unaprijed utvrđenim pravilima.

Za procjenu visine sredstava za pokrivanje troškova rada kolektivne organizacije primjenjuje se međunarodni standard o izračunavanju ekonomske održivosti organizacije prema kome se raspodjeljuje:

- do 30% prihoda od upravljanja autorskim i izvođačkim pravima,
- do 25% od upravljanja reprografskim pravima.

Izuzetno, statutom kolektivne organizacije može se predvidjeti da se ukupno do 10% neto prihoda kolektivne organizacije odvoji za dvije vrste namjena:

- za kulturne potrebe
- za unaprjeđenje penzijskog, zdravstvenog i socijalnog statusa njenih članova.

RAZLOZI ZA IZDAVANJE DOZVOLE

Postupajući po zahtjevu podnosioca Institut se rukovodio odredbama o uslovima za dodjelu dozvole za kolektivno ostvarivanje autorskog i srodnih prava prema Zakonu o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava ("Službeni glasnik BiH", broj 63/10), odredbama Pravilnika o načinu i formi ispunjavanja uslova za davanje dozvole pravnim licima za obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja autorskog i srodnih prava ("Službeni glasnik BiH", br. 44/11) i načelima Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13).

U postupku ispitivanja uslova za izdavanje dozvole Institut je utvrdio da je:

- 1) Udruženje za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM", Vogošća, upisano u Registar udruženja kod Ministarstva pravde BiH, broj: UP-08-07-1-2388/14 od 30.12.2014., sa promjenama od 08.07.2015. godine, za obavljanje djelatnosti kolektivnog ostvarivanja prava proizvođača fonograma, u skladu sa članom 3. Zakona i kao udruženje koje, u smislu člana 8. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava i Zakona o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine, djeluje na teritoriji cijele Bosne i Hercegovine;
- 2) Statut Udruženja za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM" usklađen je sa odredbama Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava i sadrži bitne elemente koji se odnose na: naziv i sjedište Udruženja, ciljeve i djelatnost Udruženja u skladu sa

članom 3. Zakona, međunarodno prihvaćene principe za raspodjelu prihoda ubranih od naknada za korištenje predmeta srodnih prava uključujući i princip savjesnosti i poštenja, princip pravičnosti, princip objektivnosti, princip efikasnosti, princip štedljivosti i princip transparentnosti koji su, kao standardi poslovanja utvrđeni članom 7. Zakona; članstvo u Udruženju je uređeno u skladu sa članom 16. Zakona; organi Udruženja su u skladu sa Zakonom o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine i Zakonom o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava; obezbjeđen je nadzor članova Udruženja u smislu člana 19. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava; Statutom su utvrđeni osnovni principi i pravila raspodjele naknada proizvođačima fonograma, u skladu sa članom 21. stav (3) Zakona. Utvrđeno je da je članom 26. Statuta Udruženja za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM" predviđeno da Skupština ima sljedeće nadležnosti: donosi Statut, izmjene i dopune Statuta i druge opće akte Udruženja, odlučuje o spajanju, podjeli i prestanku rada Udruženja, kao i o drugim statusnim promjenama Udruženja, usvaja godišnji program i plan rada Udruženja, donosi finansijski plan Udruženja, usvaja izvještaj o izvršenju finansijskog plana Udruženja, razmatra i usvaja izvještaje koje je pripremio Upravni odbor i Nadzorni odbor, odlučuje o visini i plaćanju članarine, imenuje i razrješava članove Upravnog i Nadzornog odbora, imenuje i razrješava predsjednika i zamjenika predsjednika Skupštine Udruženja, donosi i usvaja poslovnik o radu Skupštine Udruženja, imenuje lica ovlaštena za zastupanje Udruženja u pravnom prometu, donosi odluku o promjeni naziva i sjedišta Udruženja, donosi i usvaja finansijski plan za narednu godinu, koji uključuje plan troškova poslovanja, donosi i usvaja godišnji plan raspodjele naknada u skladu sa principima i pravilima raspodjele utvrđenih Statutom, donosi i usvaja odluke o odbicima od ubranih naknada za kulturne i socijalne namjene do limita propisanog zakonom, daje mišljenje o revizorskom izvještaju i godišnjem izvještaju o radu i odlučuje o svim drugim pitanjima koja nisu u nadležnosti drugih organa. Nadležnosti Upravnog odbora su utvrđene članom 28. Statuta udruženja "FONOGRAM", a to su: priprema nacrt Statuta, njegove izmjene i dopune i drugi akti koje donosi Skupština, provođenje utvrđene politike, zaključci i druge odluke Skupštine, upravljanje imovinom Udruženja, utvrđivanje i predlaganje finansijskog plana za ostvarivanje, korištenje i raspolaganje sredstvima Udruženja, koji usvaja Skupština, davanje prijedloga, mišljenja i inicijative za ostvarivanje ciljeva Udruženja, podnošenje godišnjeg i periodičnog izvještaja o svom radu Skupštini na razmatranje i usvajanje, osnivanje komisija, odbora i stručnih timova radi realizacije postavljenih ciljeva i djelatnosti Udruženja, utvrđivanje godišnjeg i polugodišnjeg obračuna o izvršenju plana prihoda i rashoda Udruženja i podnošenje Skupštini na razmatranje i usvajanje, utvrđivanje općeg obračuna naknada proizvođačima fonograma, biranje i razrješavanje direktora stručne službe Udruženja, priprema analize, informacije i drugih materijala za Skupštinu, predlaganje provedbe finansijskog plana Udruženja, donošenje odluke o organizaciji i zadacima stručne službe Udruženja, obavljanje nadzora nad radom direktora i stručne službe Udruženja i obavljanje drugih poslova u skladu sa zakonom i Statutom ili koje mu stavi u nadležnost Skupština udruženja. Nadležnosti Nadzornog odbora utvrđene su članom 34. Statuta, a to su: vršenje nadzora i podnošenje Skupštini izvještaja o najbitnijim poslovima kolektivnog

- ostvarivanja prava, a to su: iznos naplaćenih naknada, raspodjela ubranih naknada, troškovi poslovanja Udruženja, izvršavanje kolektivnih ugovora i pojedinačnih ugovora sa korisnicima, izvršavanje ugovora zaključenih sa stranim kolektivnim organizacijama i davanje mišljenja o revizorskom izvještaju.
- 3) Lica ovlaštena za zastupanje Udruženja su Ahmed Švrakić, predsjednik Upravnog odbora i Dragan Dmitruk, potpredsjednik Upravnog odbora udruženja "FONOGRAM", koji su upisani u Registar udruženja kod Ministarstva pravde BiH.
 - 4) Udruženje za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM" je zaključilo ugovore o isključivom ustupanju imovinskih prava proizvođača fonograma sa ukupno 10 proizvođača fonograma iz Bosne i Hercegovine, sa ukupno 16.789 objavljenih fonograma koja će činiti repertoar kolektivne organizacije. Svi ugovori zaključeni su roku od 6 mjeseci prije podnošenja zahtjeva u skladu sa članom 3. stav (3) Pravilnika. Imajući u vidu ukupan broj proizvođača fonograma u BiH i repertoar udruženja "FONOGRAM" procjena Instituta je da udruženje "FONOGRAM" okuplja većinu proizvođača fonograma u Bosni i Hercegovini, sa najvećim brojem objavljenih fonograma. Radi se o sljedećim proizvođačima fonograma u BiH: "Extra music" d.o.o. Živinice, "Hayat" d.o.o. Sarajevo, "Tropik" d.o.o. Zenica, "Sarajevo-disk" d.o.o. Sarajevo, "BN Music" d.o.o. Bijeljina, "Halix Records" d.o.o. Prijedor, "Tempo production" Sarajevo, "Nimfa sound" d.o.o. Tuzla, "Slay production" Pale i "Valentino Records" (Deni-compani) d.o.o. Bijela.
 - 5) Udruženje za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM" ispunjava tehničke uslove, u smislu člana 5. Pravilnika, a koji se odnose na poslovne prostorije i opremu, sredstva za komunikaciju, vlastitu internetsku adresu i adresu za elektronsku poštu.
 - 6) Udruženje za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM" ispunjava uslove stručne službe i kadrovske pretpostavke u pogledu lica koja trenutno rade i projekcije razvoja stručne službe i da lice koje je zaposleno u stručnoj službi ispunjava uslove predviđene članom 10. stav (2) tačka d) Zakona i članom 6. Pravilnika.
 - 7) Udruženje za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM" je dostavilo uredan poslovni plan i odluku Skupštine Udruženja o usvajanju poslovnog plana u skladu sa članom 7. Pravilnika, iz kojeg se može utvrditi da je ekonomska osnova Udruženja za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM" dovoljna da omogući nesmetan rad i efikasno ostvarivanje prava, posebno imajući u vidu broj proizvođača fonograma koji imaju sjedište u Bosni i Hercegovini, a koji su ovlastili udruženje "FONOGRAM" za ostvarivanje njihovih imovinskih prava, ukupan broj njihovih djela koja će činiti repertoar udruženja "FONOGRAM", pretpostavljeni obim korištenja fonograma, odnosno mogući broj njihovih korisnika, način i sredstva kojima kolektivna organizacija namjerava obavljati svoju djelatnost, sposobnost ostvarivanja prava stranih proizvođača fonograma, sposobnost ostvarivanja prava domaćih nosilaca prava u inostranstvu, te procjenu očekivane visine naplaćenih naknada i troškova poslovanja. U poslovnom planu se navodi da je planirano da se u prvoj godini poslovanja ostvari ukupan prihod u iznosu od 500.000 do 700.000 KM. U narednim godinama planirano je povećanje ukupnog prihoda, tako da se 2019. godine planira ostvariti ukupan prihod od 1,350.000 KM. Planirano je da će se raspodjela ubranih sredstava vršiti na osnovu pravila i principa raspodjele naknada proizvođačima

fonograma koja su utvrđena Statutom udruženja "FONOGRAM", odnosno da će se proizvođačima fonograma isplatiti 70% ubranih sredstava. Sredstva koja su predviđena za obavljanje djelatnosti kolektivne organizacije (troškovi poslovanja) biće odvojena od ubranih naknada od korisnika za korištenje fonograma, što u skladu sa međunarodnim standardima iznosi do 30%.

- 8) Da su kolektivne organizacije iz inostranstva izrazile spremnost za zaključenje recipročnih ugovora u slučaju da udruženje "FONOGRAM" dobije dozvolu za kolektivno ostvarivanje prava proizvođača fonograma, i to: ZAPRAF iz Hrvatske, O.F.P.S. iz Srbije, MMI iz Makedonije i IPF iz Slovenije.

Prema članu 11. stav (6) Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava, objavljenje o odluci o izdavanju dozvole objavljuje se u "Službenom glasniku BiH" i u "Službenom glasniku Instituta", te je odlučeno kao u dispozitivu ovog rješenja.

Na osnovu savjesne i brižljive ocjene svih dokaza posebno, kao i svih dokaza zajedno i rezultata cjelokupnog postupka, Institut je donio rješenje kao u dispozitivu.

Pouka o pravnom lijeku: Ovo rješenje je konačno u upravnom postupku. Protiv ovog rješenja može se pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Sudu Bosne i Hercegovine u roku od 60 dana od dana prijema rješenja.

Broj IP-03-47-5-05879/15VT

16. oktobra 2015. godine
Banjaluka

Direktorica
Lidija Vignjević, s. r.

Institut za intelektualno vlasništvo Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Institut), na temelju članka 11. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava ("Službeni glasnik BiH", br. 63/10; u daljnjem tekstu: Zakon), članka 18. Pravilnika o načinu i formi ispunjavanja uvjeta za davanje dozvole pravnim osobama za obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja autorskog i srodnih prava ("Službeni glasnik BiH", br. 44/11; u daljnjem tekstu: Pravilnik) i članka 193. stavak (1) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13), rješavajući po zahtjevu podnosioca "FONOGRAM" Udruga za zaštitu proizvođača fonograma, Jošanička br. 55, Vogošća, Sarajevo, za izdavanje dozvole za obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja prava proizvođača fonograma, nakon provedenog postupka ispitivanja uvjeta za davanje dozvole, donosi

RJEŠENJE

O IZDAVANJU DOZVOLE ZA KOLEKTIVNO OSTVARIVANJE PRAVA PROIZVOĐAČA FONOGRAMA

- USVAJA SE** zahtjev Udruge za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM", Jošanička br. 55, Vogošća, Sarajevo, i izdaje se dozvola za obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja prava proizvođača fonograma.
- Dozvola se izdaje za kolektivno ostvarivanje sljedećih imovinskih prava proizvođača fonograma:
 - pravo na naknadu od emitiranja i reemitiranja fonograma;
 - pravo na naknadu za javno priopćavanje fonograma;
 - pravo na naknadu za javno priopćavanje fonograma koji se emitira.
- Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.
- Ovo rješenje će se objaviti u "Službenom glasniku BiH" i u "Službenom glasniku Instituta".

Образложење

TIJEK POSTUPKA

Zahtjev za izdavanje dozvole za kolektivno ostvarivanje prava proizvođača fonograma

Udruga za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM", Jošanička br. 55, Vogošća, Sarajevo (u daljnjem tekstu: FONOGRAM), podnijela je Institutu za intelektualno vlasništvo BiH zahtjev za izdavanje dozvole za obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja prava proizvođača fonograma. Zahtjev je zaprimljen dana 13.3.2015. godine pod brojem UP-03-47-5-02983/15. Uz zahtjev su dostavljeni sljedeći dokumenti: Rješenje o upisu udruge "FONOGRAM" u Registar udruga kod Ministarstva pravde BiH, broj: UP-08-07-1-2388/14 od 30.12.2014., Statut udruge FONOGRAM broj: 02/14, koji je usvojila Skupština Udruge dana 29.5.2014. godine, ugovori o isključivom ustupanju imovinskih prava proizvođača fonograma koje je Udruga zaključila sa 10 proizvođača fonograma u BiH, podaci o ukupno 16.789 objavljenih fonograma koji sačinjavaju repertoar udruge "FONOGRAM", odluka o imenovanju osoba ovlaštenih za zastupanje Udruge broj: 04/14 od 18.9.2014., odluka o imenovanju direktora Stručne službe Udruge broj: 06/14 od 15.12.2014., ugovor o zakupu poslovnog prostora veličine 59 m², zaključen sa zakupodavcem "Hayat" d.o.o. Sarajevo dana 15.02.2015. godine, preslika diplome Sveučilišta u Barceloni za direktora Igora Kučinovića, potvrda Soroš škole za učenje stranih jezika o položenom testu iz engleskog jezika za Igora Kučinovića (izvrstan napredni nivo), ugovor o radu na neodređeno vrijeme zaključen sa Igorom Kučinovićem dana 1.1.2015. godine, ovjeren obrazac prijave za Igora Kučinovića kod Porezne uprave FBiH (obrazac JS3100), ugovor o radu na neodređeno vrijeme zaključen sa Kemalom Švrakićem dana 20.2.2015. godine, ovjeren obrazac prijave za Kemala Švrakića kod Porezne uprave FBiH (obrazac JS3100), poslovni plan udruge "FONOGRAM" i odluka o usvajanju poslovnog plana broj 007/01/15 od 26.1.2015., potvrda Raiffeisen banke o sredstvima na računu Udruge, ugovor o pružanju telekomunikacijskih usluga zaključen dana 3.2.2015. godine s BH Telecom Sarajevo, te izjave o spremnosti za zaključivanje recipročnih ugovora sa kolektivnim organizacijama iz inozemstva (ZAPRAF iz R. Hrvatske, O.F.P.S. iz Srbije, MMI iz Makedonije i IPF iz Slovenije).

Institut je razmotrio dokumentaciju dostavljenu uz zahtjev udruge "FONOGRAM" i u postupku ispitivanja uvjeta za izdavanje dozvole za obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja prava proizvođača fonograma utvrdio da zahtjev nije u potpunosti uredan te je, pozivom broj: IP-03-47-5-02350/15VT od 21.4.2015., pozvao podnosioca da isti uredi i u roku od 60 dana od dana prijama poziva dostavi Institutu sljedeće:

- precizno naznačena imovinska prava proizvođača fonograma za koja se traži dozvola za kolektivno ostvarivanje srodnih prava, u skladu sa Zakonom o autorskom i srodnim pravima;
- odluku o osnivanju Udruge za zaštitu proizvođača fonograma "Fonogram" Vogošća, s ciljevima i djelatnostima Udruge, u skladu sa Zakonom o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava;
- u Rješenju o upisu u Registar udruga kod Ministarstva pravde BiH izmijenjene ciljeve i djelatnost Udruge, usklađene sa zaštitom srodnih prava koja se žele ostvarivati na kolektivni način (radi se o imovinskim pravima proizvođača fonograma, a ne autorskim pravima, kako je navedeno u Rješenju);
- izmjene i dopune Statuta Udruge ovjerenog kod Ministarstva pravde BiH, uređenog u skladu sa Zakonom o autorskom i srodnim pravima i Zakonom o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava, i to:

- u članku 7. precizno definiranu djelatnost kojom se Udruga namjerava baviti u skladu sa predmetom zaštite (zaštita prava proizvođača fonograma);
 - članak 9. stavak (1) obrisan, jer nije u skladu s člankom 4. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava;
 - u članku 16. stavak (1) umjesto riječi "autorska prava" treba da stoji "prava proizvođača fonograma";
 - članak 20. Statuta usklađen s člankom 127. Zakona o autorskom i srodnim pravima, kojim je propisano koja su isključiva prava proizvođača fonograma;
 - u članku 34. Statuta dodati da Nadzorni odbor daje mišljenje o revizorskom izvješću, u skladu s člankom 20. stavak (1) točka c) Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava;
 - u članku 38. Statuta umjesto riječi "autorske naknade", navedeno "naknade ostvarene od korištenja fonograma";
 - u članku 39. Statuta u cijelom tekstu obrisane riječi "autorskih prava", a navedeno "zaštita prava proizvođača fonograma ili zaštita srodnih prava";
 - u članku 42. Statuta izmijenjene riječi "korištenje autorskih djela proizvođača fonograma", a navedeno "naknade ostvarene od korištenja fonograma";
 - Statutom određena osnovna načela i pravila raspodjele naknada ostvarenih korištenjem fonograma, a ne pravila o raspodjeli izvođačkih naknada, kako je predviđeno Statutom.
5. popis uredske opreme i sredstava za komunikaciju, ovjeren ugovor o pristupu i korištenju Interneta, u skladu s člankom 5. točka (3) Pravilnika,
6. nostrificiranu presliku diplome o stjecanju VSS za direktora Stručne službe ili ovjerenu presliku diplome o stjecanju VSS za drugog zaposlenog u Udruzi i ovjerenu potvrdu o znanju stranog jezika izdanu od ovlaštene obrazovne institucije, u skladu s člankom 6. Pravilnika;
7. u poslovnom planu urađenu procjenu očekivane visine ubranih naknada od korisnika, troškova poslovanja i raspodjele naknada nositeljima srodnih prava za srednjoročno razdoblje (5 godina) i odluku Skupštine o usvajanju izmijenjenog poslovnog plana, u skladu s člankom 10. stavak (2) točka e) Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava i člankom 7. stavak (3). Pravilnika.
- Tijekom trajanja roka za uređenje zahtjeva, podnositelj zahtjeva je, prije isteka roka za uređenje, dana 23.6.2015. godine podnio zahtjev za produženje roka za uređenje zahtjeva. Zaključkom Instituta broj: IP-03-47-5-03709/15VT od 3.7.2015. dopušteno je produženje roka za 30 dana od dana isteka roka iz poziva za uređenje zahtjeva. Postupajući po pozivu Instituta, podnositelj zahtjeva dostavio je, u produženom roku, podneskom koji je zaprimljen u Institutu dana 21.7.2015. godine, pod brojem UP-03-47-5-08182/15, sljedeću dokumentaciju: Rješenje o izmjeni Rješenja o upisu u Registar udruga kod Ministarstva pravde BiH od 8.7.2015., Odluku o izmjenama i dopunama Statuta udruge "FONOGRAM" broj A-0023-05/15 od 12.5.2015., ovjerenu od Ministarstva pravde BiH 13.7.2015., novi srednjoročni poslovni plan koji je usvojen na sjednici Skupštine Udruge održanoj 12.5.2015., odluku Skupštine udruge "FONOGRAM" o usvajanju izmijenjenog poslovnog plana broj: A-0027-05/15 od 12.5.2015., popis uredske opreme i sredstava za komunikaciju broj: A-0026-05/15 od 13.5.2015., ovjerenu presliku diplome o stjecanju VSS za zaposlenog Kemala Švrakića, ovjerenu presliku diplome o znanju stranog jezika za Kemala Švrakića, ugovor s BHT-om za korištenje Interneta (netFlat10 paket).
- Uvidom u kompletnu dokumentaciju koja je dostavljena uz zahtjev, Institut je utvrdio da je podnositelj zahtjeva dostavio sve relevantne podatke i dokumentaciju u skladu s člankom 10. stavak (2) Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava i čl. 3., 4., 5., 6. i 7. Pravilnika o načinu i formi ispunjavanja uvjeta za davanje dozvole pravnim osobama za obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja autorskog i srodnih prava, i to:
- 1) Rješenje o upisu Udruge za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM" u Registar udruga kod Ministarstva pravde BiH, broj: UP-08-07-1-2388/14 od 30.12.2014., s promjenama od 8.7.2015., koje je, u smislu članka 8. stavak (1) Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskih i srodnih prava dokaz da pravna osoba ima status udruge koje djeluje na cijelom teritoriju Bosne i Hercegovine.
 - 2) Statut Udruge za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM", usvojen na Skupštini Udruge održanoj 29.5.2014., s izmjenama i dopunama Statuta Udruge, koje su usvojene na Skupštini održanoj 12.5.2015., koji utvrđuje tijela i njihove mjerodavnosti za obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja prava proizvođača fonograma, te načela i pravila raspodjele naknada proizvođačima fonograma.
 - 3) Podatke o osobama koje su ovlaštene da predstavljaju kolektivnu organizaciju. U skladu s člankom 10. stavak (2) točka b) Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava podnositelj zahtjeva je dostavio odluku Skupštine Udruge za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM" o imenovanju osoba ovlaštenih za zastupanje. Osobe ovlaštene za zastupanje Udruge su Ahmed Švrakić, predsjednik Upravnog odbora i Dragan Dmitruk, potpredsjednik Upravnog odbora udruge "FONOGRAM".
 - 4) Podatke o proizvođačima fonograma koji su ovlastili Udrugu za ostvarivanje imovinskih prava na njihovim fonogramima. Podnositelj zahtjeva je dostavio Institutu, u skladu s člankom 3. Pravilnika, preslike zaključenih ugovora o isključivom ustupanju imovinskih prava proizvođača fonograma zaključenih s 10 proizvođača fonograma iz Bosne i Hercegovine, koji nisu stariji od 6 mjeseci, a koji sadrže sljedeće podatke: naziv i sjedište tvrtke i nadnevak zaključivanja ugovora. Dostavljeni ugovori su potpisani od ovlaštenih osoba.
 - 5) Popis djela koja će sačinjavati repertoar kolektivne organizacije. Podnositelj zahtjeva je, u skladu s člankom 4. Pravilnika, dostavio Institutu podatke o djelima koja će sačinjavati repertoar kolektivne organizacije. Dostavljeno je ukupno 16.789 objavljenih fonograma koji sadrže sljedeće podatke: naziv djela, godinu prvog objavljivanja, opseg i trajanje djela.
 - 6) Dokaze o ispunjavanju tehničkih pretpostavki za učinkovito obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja prava. Podnositelj zahtjeva je, u skladu s člankom 5. Pravilnika, dostavio Institutu sljedeće dokaze: ugovor o zakupu poslovnog prostora veličine 59 m², zaključen sa zakupodavcem "Hayat" d.o.o. Sarajevo dana 15.2.2015. godine, popis uredske opreme i sredstava za komunikaciju broj: A-0026-05/15 od 13.5.2015., ugovor o pružanju telekomunikacijskih usluga zaključen 3.2.2015. s BH

- Telecom-om Sarajevo, ugovor s BHT-om za korištenje Interneta (netFlat10 paket) i dokaz o plaćanju domene kojim je registrirana domena i web stranica www.fonogram.org, a e-mail adresa je fonogram@fonogram.org
- 7) Dokaze o ispunjavanju kadrovskih pretpostavki za učinkovito obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja prava. Podnositelj zahtjeva je, u skladu s člankom 6. Pravilnika, dostavio Institutu relevantne dokaze o ispunjavanju uvjeta koji se odnose na stručnu službu Udruge, i to: ovjerenu presliku diplome o završenoj visokoj stručnoj spremi za zaposlenog Kemala Švrakića, ovjerenu presliku diplome o znanju stranog jezika za Kemala Švrakića, ugovor o radu na neodređeno vrijeme zaključen s Kemalom Švrakićem dana 20.2.2015. godine, ovjeren obrazac prijave za Kemala Švrakića kod Porezne uprave FBiH (obrazac JS3100).
- 8) Poslovni plan udruge FONOGRAM Vogošća. Podnositelj zahtjeva je, u skladu s člankom 7. Pravilnika, dostavio Institutu srednjoročni poslovni plan (za razdoblje 2015. - 2019.) koji sadrži:
- podatke o pravnoj osobi (pravni status, osobe ovlaštene za zastupanje i historijat autorskopravne zaštite na prostoru BiH),
 - analizu postojećeg stanja u području korištenja i zaštite prava proizvođača fonograma u BiH,
 - informacije o stručnoj službi, tehničkim uvjetima za nesmetano obavljanje djelatnosti i kadrovskoj osposobljenosti,
 - opis predviđenog načina obavljanja djelatnosti i strategiju njezine implementacije,
 - ekonomsko-financijsku projekciju koja uključuje:
 - sredstva predviđena za obavljanje djelatnosti,
 - procjenu očekivane visine ubranih naknada od korisnika po godinama,
 - procjenu iznosa sredstava koji će biti raspoređeni proizvođačima fonograma,
 - procjenu troškova poslovanja kolektivne organizacije.
- Podnositelj zahtjeva je, u smislu članka 7. stavak (6) Pravilnika, dostavio Institutu i službene bankovne podatke o sredstvima na računu pravne osobe u iznosu od 6.331,89 KM (potvrda Raiffeisen banke od 5.3.2015.).
- 9) Odluku Skupštine o usvajanju poslovnog plana udruge "FONOGRAM". Podnositelj zahtjeva je, u skladu s člankom 7. stavak (2) Pravilnika, dostavio Institutu Odluku o usvajanju srednjoročnog poslovnog plana udruge FONOGRAM broj: A-0027-05/15 od 12.5.2015.
- 10) Izjave o spremnosti za zaključenje recipročnih ugovora. Uz zahtjev su dostavljene i izjave o spremnosti kolektivnih organizacija iz inozemstva za zaključivanje recipročnih ugovora u slučaju da udruga FONOGRAM dobije dozvolu za kolektivno ostvarivanje prava proizvođača fonograma. Dostavljene su izjave od srodnih organizacija, i to: ZAPRAF iz R. Hrvatske, O.F.P.S. iz Srbije, MMI iz Makedonije i IPF iz Slovenije.

KOLEKTIVNO OSTVARIVANJE AUTORSKOG I SRODNIH PRAVA

Zakonom o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava ("Službeni glasnik BiH", broj 63/10) uređen je sustav

ostvarivanja prava autora i titulara srodnih prava u Bosni i Hercegovini. Kolektivno ostvarivanje autorskog i srodnih prava znači ostvarivanje ovih prava za više autorskih djela, većeg broja autora zajedno, posredstvom pravnih osoba specijaliziranih samo za tu djelatnost, koje ispunjavaju sve uvjete propisane zakonom i koje imaju dozvolu Instituta za intelektualno vlasništvo Bosne i Hercegovine. To znači da je obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja autorskog i srodnih prava moguće samo ako su kumulativno ispunjeni sljedeći uvjeti, i to: da je pravna osoba specijalizirana samo za tu djelatnost, da ispunjava sve uvjete propisane zakonom, i da je za te poslove dobila dozvolu Instituta za intelektualno vlasništvo Bosne i Hercegovine. S obzirom da kolektivnu organizaciju osnivaju autori, ona je u mandatnom odnosu s autorima i sve poslove obavlja u svoje ime i za njihovu korist, što je jedna od najvažnijih karakteristika cijelog sustava kolektivnog ostvarivanja prava.

Zakon u članku 3. ograničava poslove kojima se može baviti kolektivna organizacija i ujedno određuje što kolektivna organizacija mora raditi. Pravni oblik kolektivne organizacije utvrđen je u članku 8. stavak (1) Zakona, a postupak izdavanja dozvole utvrđen je u čl. 10. i 11. Zakona. Jedna od posebnosti sustava kolektivnog ostvarivanja prava je uvođenje tzv. zakonskog monopola jednoj organizaciji za kolektivno ostvarivanje prava koja se odnose na istu vrstu prava na istoj vrsti djela. Prema ovom rješenju, za jednu vrstu prava na istoj vrsti djela dozvolu može dobiti samo jedna organizacija (članak 6. stavak (3) Zakona).

Zakonom je detaljno uređen odnos kolektivne organizacije prema autorima. Tako je u članku 15. stavak (1) Zakona predviđeno da kolektivna organizacija ne može odbiti zahtjev autora za sklapanje ugovora za kolektivno ostvarivanje prava u okviru svoje djelatnosti, a u članku 16. Zakona da su autori, koji su povjerali kolektivnoj organizaciji ostvarivanje svojih prava, njezini članovi. Uvođenje sustava zakonskog monopola za jednu organizaciju stvara i obvezu te organizacije da mora u okviru vrste prava i vrste djela za koje je specijalizirana djelovati za račun svih autora (i onih koji su članovi i potpisali ugovor i onih koji to nisu). Pretpostavka kolektivnog ostvarivanja prava svih autora, kako je uređena u članku 18. stavak (1) Zakona, daje mogućnost autorima koji ne žele ostvarivati svoja prava na kolektivan način da u pisanoj formi izuzmu sebe iz sustava kolektivnog ostvarivanja prava.

Osnovne odlike modernog sustava kolektivnog ostvarivanja prava su: neprofitni karakter organizacije; specijalizacija organizacije za kolektivno ostvarivanje određenih prava na određenim vrstama predmeta zaštite; de iure ili de facto monopolski položaj organizacije (pošto je praksa funkcioniranja kolektivnog ostvarivanja prava pokazala da, kako sa stanovišta smanjenja transakcijskih troškova, tako i pravne sigurnosti korisnika, konkurencija među organizacijama ne daje dobre rezultate, jedna od prvih stvari koje su uređene posebnim propisima o kolektivnom ostvarivanju prava jeste da se uvede monopol organizacije); demokratski upravljanje organizacijom; transparentnost njezinog rada; zabrana diskriminatorne prakse organizacije prema pojedinim titularima prava, kao i prema pojedinim korisnicima; pravičnost u raspodjeli ubrane naknade titularima prava; učinkovitost u materijalnom poslovanju; kao i državni nadzor nad radom organizacije.

Kolektivna organizacija nema svoja vlastita sredstva i ona ostvaruje prihode isključivo od korištenja prava svojih članova i tako upravlja tuđim novcem. Međunarodni standard u pogledu raspodjele ubranih sredstava na ime naknade za korištenje autorskih djela je da, od svih ukupno ostvarenih sredstava, kolektivna organizacija izdvaja samo sredstva za pokrivanje svoga rada, a sva druga sredstva dužna je raspodijeliti svojim članovima prema unaprijed utvrđenim pravilima.

Za procjenu visine sredstava za pokrivanje troškova rada kolektivne organizacije primjenjuje se međunarodni standard o izračunavanju ekonomske održivosti organizacije prema kojem se raspodjeljuje:

- do 30% prihoda od upravljanja autorskim i izvođačkim pravima,
- do 25% od upravljanja reprografskim pravima.

Iznimno, statutom kolektivne organizacije može se predviđeti da se ukupno do 10% neto prihoda kolektivne organizacije odvoji za dvije vrste namjena:

- za kulturne potrebe
- za unapređenje mirovinskog, zdravstvenog i socijalnog statusa njezinih članova.

RAZLOZI ZA IZDAVANJE DOZVOLE

Postupajući po zahtjevu podnositelja Institut se rukovodio odredbama o uvjetima za dodjelu dozvole za kolektivno ostvarivanje autorskog i srodnih prava prema Zakonu o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava ("Službeni glasnik BiH", broj 63/10), odredbama Pravilnika o načinu i formi ispunjavanja uvjeta za davanje dozvole pravnim osobama za obavljanje poslova kolektivnog ostvarivanja autorskog i srodnih prava ("Službeni glasnik BiH", br. 44/11) i načelima Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09 i 41/13).

U postupku ispitivanja uvjeta za izdavanje dozvole Institut je utvrdio da je:

- 1) Udruga za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM", Vogošća, upisana u Registar udruga kod Ministarstva pravde BiH, broj: UP-08-07-1-2388/14 od 30.12.2014., s promjenama od 8.7.2015., za obavljanje djelatnosti kolektivnog ostvarivanja prava proizvođača fonograma, u skladu s člankom 3. Zakona i kao udruga koja, u smislu članka 8. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava i Zakona o udrugama i zakladama Bosne i Hercegovine, djeluje na teritoriju cijele Bosne i Hercegovine;
- 2) Statut Udruge za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM" usklađen je s odredbama Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava i sadrži bitne elemente koji se odnose na: naziv i sjedište Udruge, ciljeve i djelatnost Udruge u skladu s člankom 3. Zakona, međunarodno prihvaćena načela za raspodjelu prihoda ubranih od naknada za korištenje predmeta srodnih prava uključujući i načelo savjesnosti i poštenja, načelo pravičnosti, načelo objektivnosti, načelo učinkovitosti, načelo štedljivosti i načelo transparentnosti koji su, kao standardi poslovanja, utvrđeni člankom 7. Zakona; članstvo u Udruzi je uređeno u skladu s člankom 16. Zakona; tijela Udruge su u skladu sa Zakonom o udrugama i zakladama Bosne i Hercegovine i Zakonom o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava; osiguran je nadzor članova Udruge u smislu članka 19. Zakona o kolektivnom ostvarivanju autorskog i srodnih prava; Statutom su utvrđena osnovna načela i pravila raspodjele naknada proizvođačima fonograma, u skladu s člankom 21. stavak (3) Zakona. Utvrđeno je da je člankom 26. Statuta Udruge za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM" predviđeno da Skupština ima sljedeće mjerodavnosti: donosi Statut, izmjene i dopune Statuta i druge opće akte Udruge, odlučuje o spajanju, podjeli i prestanku rada Udruge, kao i o drugim statusnim promjenama Udruge, usvaja godišnji program i plan rada Udruge, donosi finansijski plan Udruge, usvaja izvješće o izvršenju finansijskog plana Udruge, razmatra i usvaja izvješća koje je pripremio Upravni odbor i Nadzorni odbor, odlučuje o visini i plaćanju članarine, imenuje i razrješava članove Upravnog i Nadzornog odbora, imenuje i razrješava predsjednika i zamjenika predsjednika Skupštine Udruge, donosi i usvaja poslovnik o radu Skupštine Udruge, imenuje osobe ovlaštene za zastupanje Udruge u pravnom prometu, donosi odluku o promjeni naziva i sjedišta Udruge, donosi i usvaja finansijski plan za iduću godinu, koji uključuje plan troškova poslovanja, donosi i usvaja godišnji plan raspodjele naknada u skladu s načelima i pravilima raspodjele utvrđenih Statutom, donosi i usvaja odluke o odbitcima od ubranih naknada za kulturne i socijalne namjene do limita propisanog zakonom, daje mišljenje o revizorskom izvješću i godišnjem izvješću o radu i odlučuje o svim drugim pitanjima koja nisu mjerodavnost drugih tijela. Mjerodavnosti Upravnog odbora su utvrđene člankom 28. Statuta udruge "FONOGRAM", a to su: priprema nacрта Statuta, njegove izmjene i dopune i drugi akti koje donosi Skupština, provođenje utvrđene politike, zaključci i druge odluke Skupštine, upravljanje imovinom Udruge, utvrđivanje i predlaganje finansijskog plana za ostvarivanje, korištenje i raspolaganje sredstvima Udruge, koji usvaja Skupština, davanje prijedloga, mišljenja i inicijative za ostvarivanje ciljeva Udruge, podnošenje godišnjeg i periodičnog izvješća o svom radu Skupštini na razmatranje i usvajanje, osnivanje povjerenstava, odbora i stručnih timova radi realizacije postavljenih ciljeva i djelatnosti Udruge, utvrđivanje godišnjeg i polugodišnjeg obračuna o izvršenju plana prihoda i rashoda Udruge i podnošenje Skupštini na razmatranje i usvajanje, utvrđivanje općeg obračuna naknada proizvođačima fonograma, biranje i razrješavanje direktora stručne službe Udruge, priprema analize, informacije i drugih materijala za Skupštinu, predlaganje provedbe finansijskog plana Udruge, donošenje odluke o organizaciji i zadacima stručne službe Udruge, obavljanje nadzora nad radom direktora i stručne službe Udruge i obavljanje drugih poslova u skladu sa zakonom i Statutom ili koje mu u mjerodavnost dodijeli Skupština Udruge. Mjerodavnosti Nadzornog odbora utvrđene su člankom 34. Statuta, a to su: vršenje nadzora i podnošenje Skupštini izvješća o najvažnijim poslovima kolektivnog ostvarivanja prava, a to su: iznos naplaćenih naknada, raspodjela ubranih naknada, troškovi poslovanja Udruge, izvršavanje kolektivnih ugovora i pojedinačnih ugovora s korisnicima, izvršavanje ugovora zaključenih sa stranim kolektivnim organizacijama i davanje mišljenja o revizorskom izvješću.
- 3) Osobe ovlaštene za zastupanje Udruge su Ahmed Švrakić, predsjednik Upravnog odbora i Dragan Dmitruk, potpredsjednik Upravnog odbora udruge "FONOGRAM", koji su upisani u Registar udruga kod Ministarstva pravde BiH.
- 4) Udruga za zaštitu proizvođača fonograma "FONOGRAM" je zaključila ugovore o isključivom ustupanju imovinskih prava proizvođača fonograma s ukupno 10 proizvođača fonograma iz Bosne i Hercegovine, s ukupno 16.789 objavljenih fonograma koja će činiti repertoar kolektivne organizacije. Svi ugovori zaključeni su roku od 6 mjeseci prije podnošenja zahtjeva u skladu s člankom 3. stavak (3) Pravilnika.

Imajući u vidu ukupan broj proizvođača fonograma u BiH i repertoar udruge "FONOGRAM" procjena Instituta je da udruga "FONOGRAM" okuplja većinu proizvođača fonograma u Bosni i Hercegovini, s najvećim brojem objavljenih fonograma. Radi se o sljedećim proizvođačima fonograma u BiH: "Extra music" d.o.o. Živinice, "Hayat" d.o.o. Sarajevo, "Tropik" d.o.o. Zenica, "Sarajevo-disk"

